

Važna napomena: *Prevod ovog propisa, odnosno akta sa srpskog jezika na bugarski jezik, omogućila je Misija Organizacije za evropsku bezbednost i saradnju u Republici Srbiji (dalje: Misija OEBS u Srbiji) sa ciljem da se pripadnicima i pripadnicama nacionalne manjine, čiji je jezik u službenoj upotrebi u Republici Srbiji, omogućiti da se na svom jeziku i pismu obaveste i upoznaju sa sadržinom teksta propisa, odnosno akta koji je predmet ovog prevoda.*

Misija OEBS u Srbiji posebno napominje da je isključivo i jedino pravno-relevantan i merodavan tekst propisa, odnosno akta (koji je predmet prevoda u ovom dokumentu) koji je objavljen na srpskom jeziku, u skladu sa i shodno propisu koji uređuje objavljivanje zakona i drugih propisa i akata u Republici Srbiji.

Za potrebe prevoda ovog propisa Misija OEBS u Srbiji angažovala je kompaniju Eurotranslate d.o.o. koja je u celosti, i u svemu prema pravilima struke, odgovorna i garantuje za jasnoću, preciznost, istinitost i tačnost izvršenog prevoda na bugarski jezik. Misija OEBS u Srbiji ni po jednom osnovu nije odgovorna i ne garantuje za jasnoću, preciznost, istinitost i tačnost izvršenog prevoda.

ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА: *Преводът на настоящата законодателна разпоредба или акт от сръбски език на български език бе възможен, защото бе подпомогнат от Мисията на Организацията за европейска сигурност и сътрудничество в Република Сърбия (в текста по-нататък: Мисия OEBS в Сърбия) с цел да се даде възможност на членовете на националните малцинства, чийто език е в служебна употреба в Република Сърбия, на своя език и писменост да се запознаят със съдържанието на текста на разпоредбата или акта, който е предмет на настоящия превод, както и да запознаят със съдържанието му и други лица.*

Мисията на OEBS в Сърбия специално подчертава, че изключително и единствено е релевантен и меродавен в правно отношение текстът на разпоредбата или акта (който е предмет на превод в този документ), който е публикуван на сръбски език трябва да е в съответствие и сходен с разпоредбите, които уреждат публикуването на закона и на другите разпоредби и актове в Република Сърбия.

За нуждите на превода на тази законова разпоредба Мисията на OEBS в Сърбия ангажира компанията „Eurotranslate“ ООД, която в цялост и във всичко съобразно правилата на специалността с цялата си отговорност гарантира за яснотата, прецизността, достоверността и точността на извършения превод на български език. Мисията на OEBS в Сърбия в нито едно отношение и по нито едно основание не носи отговорност и не гарантира за яснотата, прецизността, достоверността и точността на извършения превод.

Въз основа на член 3, алинея 6 на Закона за националните съвети на националните малцинства („Службени гласник РС, бр. 72/09, 20/14 – УС и 55/14)

министърът на държавното управление и местното самоуправление приема

ПРАВИЛНИК

ЗА НАЧИНА НА ВПИСВАНЕ И ВОДЕНЕ НА РЕГИСТЪРА НА НАЦИОНАЛНИТЕ СЪВЕТИ

Член 1

С настоящия правилник се определя по-конкретно начинът за вписване в Регистъра на националните съвети на националните малцинства (по-нататък: Регистър), начинът за вписване на промяна на данните, които са вписани в Регистъра, начинът за водене на Регистъра и съдържанието и външният вид на заявлението за вписване в Регистъра.

Член 2

Регистърът се води под формата на книга с твърди корици и като електронна база данни. Регистърът в писмена и електронна форма трябва да съдържа идентични данни.

Член 3

Регистърът, който се води под формата на книга с твърди корици е с хоризонтален формат и се състои от 100 идентични листа за регистрация, изработени на бяла хартия.

Листът за регистрация се състои от две свързани помежду си страници, всяка с големина 400x300 мм.

Листът за регистрация съдържа вертикални колони, в които се вписват:

- 1) номер на вписването,
- 2) название на националния съвет на националното малцинство,
- 3) седалище и адрес на националния съвет на националното малцинство,
- 4) дата на провеждане на учредителното заседание на националния съвет на националното малцинство,
- 5) име и фамилно име, място на пребиваване и единен граждански номер на председателя на националния съвет на националното малцинство,
- 6) дата на приемането на статута на националния съвет на националното малцинство, респективно на измененията и допълненията в статута,
- 7) номер и дата на издаването на решение за вписване в Регистъра,
- 8) номер и дата на издаването на решение за промяна на данните в Регистъра,
- 9) номер и дата на издаването на решение за разпускане на националния съвет на националното малцинство,
- 10) номер и дата на издаването на решение за създаване на временен управителен орган на националния съвет на националното малцинство,
- 11) номер и дата на издаването на решение за заличаване на националния съвет на националното малцинство от Регистъра,
- 12) бележка.

Външният вид на листа за регистрация (Приложение 1) е отпечатан към настоящия правилник и представлява неразделна част от него.

Член 4

На корицата и първата номерирана страница на Регистъра-книгата от член 3 на настоящия правилник е отпечатано названието на Регистъра-книгата: „Регистър на националните съвети“ и поредният номер на книгата.

Първата номерирана страница на Регистъра-книгата се заверява с подписа на упълномощения държавен служител и печата на министерството, в чиито компетенции са работите по правата на човека и малцинствата (по-нататък: Министерство).

Член 5

Вписването на данните в Регистъра се извършва в съответните колони на листа за регистрация. Данните в Регистъра се вписват четливо и не трябва да бъдат изтрити и пренаписвани.

Член 6

По-малките грешки се поправят чрез зачертаване с една хоризонтална черта и поставяне на инициалите на упълномощения държавен служител и дата на поправката. Ако става дума за по-големи грешки, цялото вписване се анулира чрез зачертаване на листа за регистрация с червена наклонена черта и вписването се извършва на първия свободен лист.

Член 7

Ако пространството за въвеждане на данни в съответната колона не е достъчно, това сведение се вписва в първия свободен лист за регистрация. На този лист се пренасят всички последни записани данни от другите колони на листа за регистрация. След пренасянето на данните от предходния регистърски лист, този лист се зачертава с наклонена червена черта.

На новия лист за регистрация се попълва и колоната „Бележка“, в която се вписва сведението за регистърския лист на предходното вписване.

Член 8

Вписването на националния съвет на националните малцинства (по-нататък: национален съвет) в Регистъра се извършва въз основа на заявление за вписване.

В съответните колони на листа за регистрация се вписват данните за националния съвет, както и номерът и датата на решението за вписване на националния съвет в Регистъра.

Заявлението за вписване на националния съвет на националното малцинство в Регистъра на националните съвети е отпечатано към настоящия правилник и представлява неразделна част от него (Образец 1).

Член 9

Заедно със заявлението за вписване в Регистъра се подават:

- 1) протокол от заседанието, на което е учреден първият състав на националния съвет,
- 2) два екземпляра на статута на националния съвет,
- 3) решение за избиране на председател на националния съвет,

- 4) заверено копие на личната карта на председателя на националния съвет, а доколкото тя не съдържа сведения за мястото на пребиваване и адреса – и удостоверение за мястото на пребиваване,
- 5) доказателство за платена републиканска административна такса в съответствие със закона, регулиращ републиканските административни такси.

Данните, които се вписват в бланката на заявлението за вписване на националния съвет в Регистъра трябва да бъдат идентични с данните, съдържащи се в актовете и документите от алинея 1 на настоящия член.

Член 10

Вписването на промяната на данни в регистъра се извършва въз основа на решение за вписване на промяната на данни в Регистъра така, щото в съответната колона на листа за регистрация се вписва номерът и датата на решението за промяна на данните в Регистъра и сведението, което се променя.

Същевременно, в съответната колона на листа за регистрация, непосредствено под основното вписване на сведението, което се променя, респективно на последната вписана промяна на това сведение, която се зачерква с наклонена червена черта, се вписва новото сведение.

Член 11

Заедно със заявлението за промяна на сведение в Регистъра се подава:

- 1) протокол от заседанието на националния съвет, на което е взето решението за промяна на данните в оригинал или заверено копие,
- 2) решение за промяна на данните,
- 3) доказателство за промяна на данните,
- 4) доказателство за платена републиканска административна такса в съответствие със закона, регулиращ републиканските административни такси.
- 5)

Член 12

Заличаването на националния съвет от Регистъра се извършва въз основа на решение за заличаване на националния съвет от Регистъра така, щото в съответната колонка на листа за регистрация се вписва номерът и датата на решението за заличаване на националния съвет от Регистъра, а след това листът за регистрация, отнасящ се до този национален съвет, се зачертава с две червени наклонени черти.

Член 13

Разпускането на националния съвет и формирането на временен управителен орган на националния съвет се извършва въз основа на решението за разпускане на националния съвет и решението за формиране на временен управителен орган на националния съвет така, щото в съответните колони на листа за регистрация се вписва сведението за номера и датата на решението за разпускане на националния съвет и номера и датата на решението за формиране на временен управителен орган на националния съвет.

Член 14

Данните, вписани в Регистъра на националните съвети на националните малцинства, ще бъдат вписани в Регистъра, който се води в съответствие с разпоредбите на този правилник и ще бъдат съгласувани със съдържанието на този правилник в срок от 90 дни от влизането в сила на този правилник.

Член 15

В деня, в който започва прилагането на настоящия правилник, престава да бъде валиден Правилникът за съдържанието и начина на водене на регистър на националните съвети на националните малцинства („Службени гласник на РС“, бр. 91/09).

Член 16

Настоящият правилник влиза в сила на следващия ден след деня на публикуването му в „Службени гласник на Република Сърбия“.

Бр: 110-00-50/2014-17
В Белград, 10. юли 2014 година

Министър
д-р Кори Удовички ср

ЛИСТ ЗА РЕГИСТРАЦИЯ НОМЕР _____

Номер на вписването	Название на националния съвет на националното малцинство	Седалище и адрес на националния съвет на националното малцинство	Име и фамилно име, място на пребиваване и единен граждански номер на председателя на националния съвет на националното малцинство	Дата на провеждане на учредителното заседание на националния съвет на националното малцинство	Дата на приемане на статута на националния съвет на националното малцинство, респективно на неговите изменения и допълнения
1	2	3	4	5	6

Страница _____

Номер и дата на приемане на решението за вписване в Регистъра	Номер и дата на приемане на решението за промяна на данните в Регистъра	Номер и дата на приемане на решението за разпускане на националния съвет на националното малцинство	Номер и дата на приемане на решението за формиране на временен орган на управление на националния съвет на националното малцинство	Номер и дата на приемане на решението за заличаване на националния съвет на националното малцинство от Регистъра	Бележка
7	8	9	10	11	12

Страница _____

Министерство на държавното управление и
местното самоуправление

З А Я В Л Е Н И Е
ЗА ВПИСВАНЕ НА НАЦИОНАЛНИЯ СЪВЕТ НА НАЦИОНАЛНОТО МАЛЦИНСТВО
В РЕГИСТЪРА НА НАЦИОНАЛНИТЕ СЪВЕТИ

1) Название на националния съвет на националното малцинство

2) Седалище и адрес на националния съвет на националното малцинство

3) Председател на националния съвет на националното малцинство (Име и фамилно име)

6) Дата на приемането на статута на националния съвет на националното малцинство,
респективно на неговите изменения и допълнения

Приложение:

- 1) Протокол от заседанието, на което е учреден първият състав на националния съвет на националното малцинство;
- 2) Решение за избиране на председател на националния съвет на националното малцинство;
- 3) Заверено фотокопие на личната карта на председателя на националния съвет, а доколкото тя не съдържа сведение за мястото на пребиваване и адреса – и удостоверение за мястото на пребиваване;
- 4) Статут – два екземпляра;
- 5) Доказателство за платена републиканска административна такса в съответствие със закона, регулиращ републиканските административни такси.

В _____
(място)

(дата)

**Председател на Националния
съвет на националното малцинство**

(подпис)

(име и фамилно име)